

The most recent revision of this translation and of other documents is available as a free download at:
<http://ssrn.com/abstract=1579414>

Law for the Re-Establishment of Lifelong Civil Service. From 7 April 1933.

The Government has adopted the following law, hereby proclaimed: [...]

Section 3: (1) Civil servants who are not of Aryan descent are to be retired (Sections 8 ff.); if they hold an honorary office, they are to be discharged of their duties.

(2) Paragraph 1 does not apply to civil servants who have been civil servants starting 1 August 1914 or who have been fighting with front duties for the German Empire or its allies during the World War or whose fathers or sons have been killed during the World War. [...]

The Chancellor Adolf Hitler
 The Minister of the Interior Frick
 The Minister of Finance Count Schwerin of Krosigk

Gesetz zur Wiederherstellung des Berufsbeamtentums. Vom 7. April 1933.

Die Reichsregierung hat das folgende Gesetz beschlossen, das hiermit verkündet wird: [...]

§ 3 (1) Beamte, die nicht arischer Abstammung sind, sind in den Ruhestand (§§ 8 ff.) zu versetzen; soweit es sich um Ehrenbeamte handelt, sind sie aus dem Amtsverhältnis zu entlassen.

(2) Abs. 1 gilt nicht für Beamte, die bereits seit dem 1. August 1914 Beamte gewesen sind oder die im Weltkrieg an der Front für das Deutsche Reich oder für seine Verbündeten gekämpft haben oder deren Väter oder Söhne im Weltkrieg gefallen sind. [...]

Der Reichskanzler Adolf Hitler
 Der Reichsminister des Innern Frick
 Der Reichsminister der Finanzen Graf Schwerin von Krosigk